M.A. I (Pali and Prakrit)(with Credits)-Regular-Semester 2012 Sem II

MAPAL114-3 - Paper III-Vinaypitak Ani Pali Vyakran

(विनयपिटक आणि पाली व्याकरण)

P. Pages : 4 **GUG/W/16/5099**

Time : Three Hours * 2 7 1 0 * Max. Marks : 80

सूचना :- 1. सर्व प्रश्नांची उत्तरे अनिवार्य आहे.
सभी प्रश्नों के उत्तर आवश्यक है।
2. स्वीकृत माध्यमातून उत्तरे लिहा.
स्विकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. **कोणत्याही दोनचे** भाषांतर लिहा. **20**
किन्ही दो का अनुवाद कीजिए।

अ) अथ खो भगवा कोटिगामे यथाभिरन्तं
विहरित्वा आयस्मतं आनन्दं आमन्तेसि - हया
आयामानन्द येन नातिका, तेनुपसङ्कमिस्सामा
'ति। 'एवं भन्ते' ति खो आयस्मा आनन्दो
भगवतो पच्चस्सो सि। अथ खो भगवा
महता । भिक्खुसंघेन सध्दिं येन नातिका,
तदवसरि। तत्रपि सुदं भगवा नातिके
विहरति गिज्जकावस्ये। अथ खो आयस्मा
आनन्दो येन भगवा, तेनुपसङ्कमि; उपसङ्कमित्वा
भगवन्त अभिवादेत्वा एकमन्त निसीदि। एकमन्तं
निसिन्नो खो आयस्मा आनन्दो भगवन्तं
एतदवोच - ''साल्हो नाम भन्ते । भिक्खु
नातिके कालकता, तस्सा का गति, को
अभिसम्परायो? नन्दा नाम भन्ते । भिक्खुणी
नातिके कालकता, तस्सा का गति? को
अभिसम्परायो? सुदत्तो नाम भन्ते। उपसको
नातिके कालकता, तस्सा का गति? को
अभिसम्परायो? सुजाता नाम भन्ते । उपासिका
नातिके कालकता, तस्सा का गति? को
अभिसम्परायो? कुक्कुटो नाम भन्ते। उपासको
नातिके कालकतो, तस्स का गति?

ब) अस्सोसि खो अम्बपाली गणिका - भगवा
फिर वेसालि अनुप्पत्तो वेसालियं विहरतिमय्हं
अम्बवने 'ति। अथ खो अम्बपाली गणिका
भद्दनि भद्दनि यानानि योजापेत्वा भद्दं भद्दं
यान अभिरुहित्वा भद्देहि भद्देहि यानेहि वेसलिया
निय्यासि। येन सको आरामो, तेन पायासि।
यावतिका यानस्स भूमि, यानेन गन्त्वा
याना पच्चोरोहित्वा पत्तिका व येन भगवा
तेनुपसङ्कमि । उपसङ्कमित्वा भगवन्तं अभिवादेत्वा
एकमन्तं निसीदि। एकमन्तं निसिन्नं
खो अम्बपालि गणिकं भगवा धम्मिया कथाय

muNotes.in

सन्दस्सेसि समादपेसि समुत्तेजेसि सम्पहंसेसि।
अथ खो अम्बपाली गणिका भगवता धम्मिया
कथाय सन्दास्सिता समादपिता समुत्तेजिता
सम्पहंसिता भगवन्तं एतदवोच -
''अधिवसेतु मे भन्ते । भगवा स्वातनाय भत्तं
सध्दिं भिक्खुसंघेना ''ति।

क) किं षनानन्द। भिक्खुसंघो मयि पच्चासिंसति?
देसितो आनन्द। मया धम्मो अनुन्तरं अबाहिरं
करित्वा । नत्थानन्द । तथागतस्स धम्मसु
आचरियमुट्ठि । यस्स नून आनन्द । एवमस्स
अहं भिक्खूसंघ परिहरिस्सामि ''ति वा
यमुद्देसिको भिक्खुसंघो 'ति वा सो नून आनन्द
भिक्खुसंघं आरब्भ किञ्चिदेव अदाहरेय्य
तथागतस्स खो आनन्द। न एवं होति - अहं
भिक्खुसंघं परिहरिस्सामि ''ति वा, ममुद्देसिको
भिक्खुसंघो 'ति वा । सकिं आनन्द। तथागतो
भिक्खुसंघ आरब्भ । किञ्चिदेव अदाहरिसति?
अहं खो पनानन्द । एतरहि जिण्णो वुध्दों
महल्लको अध्दगतो वयो अनुप्पत्तो । आसीतिको
मे वयो वत्तति । सेय्यथापि आनन्द । जज्जर
सकट धमिस्सकेन यापेति ।

2. अ) ''अम्बपालिगणिकाय भोजनं'' सविस्तर वर्णन करा. **10**
'अम्बपालिगणिकाय भोजन' विस्तार से वर्णन कीजिए।

OR / अथवा

महापरिनिब्बाण सुत्तांतील विषयवस्तू सांगा.
महापरिनिब्बाणसुत्त का विषयवस्तू बताईए।

ब) टिपणे लिहा. **कोणतेही दोन** **10**
टिप्पणियाँ लिखिए। **कोई भी दो**

1) वेलुवागामे वस्सावासो

2) चत्तारि अरिय सच्चानि

3) धम्मादासो

4) अरहं

3. अ) भाषांतर करा. **कोणतेही एक** **10**

अ) यावकीकञ्च मे भिक्खवे। इमेसु चतुसु
अरियसच्चेसु एवं तिपरिवहं द्वादसाकारं
यथाभुतं ञ्ञाणं दस्सन न सुविध्द अहोसि,
नेव तावाहं भिक्खवे। सदेवके लोके समारके
सब्रह्म के, सस्स मन ब्राह्मणिया पजाय सदेव

munotes.in

मनुस्साय अनुत्तर सम्मासम्बोधि अभिसम्बुध्दो
'ति पच्चञ्ञासि। यतो च खो मे भिक्खवे
इमेसु चतुसु अरिय सच्चेसु एवं तिपरिवट्टं
द्वादसकारं यथाभुतञ्ञाणदस्सनं सुविसुध्दं
अहोसि, अथाहं भिक्खवे। सदेवके लोके ।
समार के सब्रम्ह के सस्समण ब्राम्हणिया
पजाय सदेवमुस्साय अनुत्तरं सम्मासम्बोधि
अभिसम्बुध्दोती पच्चञ्ञासिं।

ब) एवं मे सुत्त - एकं समय भगवा वाराणासियं
विहरति इसिपतने मिगदाये । तञ खो भगवा
खो भगवा पञ्चवग्गिये भिक्खु आमन्तेसि।
रुपं भिक्खवे । अनत्ता। रुपञ्च हिंद भिक्खवे।
अत्ता अमविस्स, नयिदं रुप आबाधाय सवत्तेय्य।
लब्भेथ च रुपे एव मे रुप होतु एवं में रुप मा
अहोसिति। यस्मा च खो भिक्खवे । रुप अनत्ता
तस्मा रुप आबाधाय सवत्तति। न च लब्भति
रुपे एव मे रुप होतु एव मे रुप मा अहोसिती।
वेदना भिक्खवे । अनत्ता वेदना च हिदं
भिक्खवे । अत्ता अमाविस्स, नयिदं देवना
आबाधाय संवतेय्य। लब्भेथ च वेदनाय
एव में वेदना हो तु, एव मे वेदना मा
अहोसिती यस्मा च खो भिक्खवो।

क) अथ खो भगवा तदवसेसे भिक्खू धम्मिया
कथाय ओवदि अनुसासि। खो आयस्मतो च
वप्पस्स आयस्मतो च भद्दियस्स भगवता
धम्मिया कथाय ओवदियमानानं अनुसासि
यमानानं विरजं वीतमलं धम्मचक्खुं उदपादिं
यं किञ्चि समुदयधम्मं, सब्बं तं निरोधधम्मं ति
ते दिट्ठधम्मा पत्तधम्मा विदितधम्मा परियोगाळह
धम्मा तिण्णविचिकिच्छा विगतकथङ्कथा
वेसारज्जप्पत्ता अपरपच्चया सत्थुसासने
भगवन्तं एतदवोचुं - ''लभेय्याम मयं, भन्ते
भगवतो सन्तिके पब्बज्ज, लभेय्याम उपसम्पदं
ति । 'एथ भिक्खवो' ति भगवा अवोच
''स्वाक्खातो धम्मो, चरथ ब्रह्मचरियं
सम्मा दुक्खस्स अन्तकिरियाया ति । सा
व तेसं आयस्मन्तानं उपसम्पदा अहोसि।

ब) मारकथेचा सारांश लिहा. **5**
मारकथा का सार लिखिए।

OR / अथवा

''पञ्चवग्गीयकथेचा' सारांश लिहा.
''पञ्चवग्गीयकथा'' का सारांश लिखिए।

mynotes.in

4. अ) विभक्ती प्रत्यय लिहा. **कोणतेही दोन** **10**
विभक्ती प्रत्यय लिखिए। **कोई भी दो**

1) इत्थी

2) लता

3) बुध्द

4) फल

ब) टिपणे लिहा. **कोणतेही एक** **5**
टिप्पणियाँ लिखिए। **कोई भी एक**

1) कच्चायन व्याकरण

2) मोग्गल्लायन व्याकरण

5. टिपणे लिहा. **कोणतेही दोन** **10**
टिप्पणियाँ लिखिए। **कोई भी दो**

1) विनयपिटक

2) अनत्तंपटियायसुत्तं

3) चार आर्य सत्य

4) राजगृह

****

munotes.in